



Priority will be given to houses located within the City's Redevelopment Project Area. Existe prioridad para subsidios ser otorgados para casa ubicadas en el sector del Proyecto de Reurbanización y las que se representen o sean problemas de salud y de seguridad.



City of San Jacinto
 Redevelopment Agency
 595 S. San Jacinto Ave.
 San Jacinto, CA 92583



CITY OF SAN JACINTO
 Redevelopment Agency




Assisting San Jacinto Homeowners

Housing Rehabilitation Program
 Programa de Rehabilitación de Viviendas



General Information

The City of San Jacinto Redevelopment Agency is offering non-returnable grants of up to \$50,000 for qualified home-owners whose homes need rehabilitation work. The grants are subject to review and approval of the City's Grant Committee. The program is for income qualified homeowners who live within San Jacinto's city limits and would like to improve their homes. Priority will be given to houses located within the City's Redevelopment Project Area and/or those with health and safety hazards.

Who can Participate?

- ◆ Homeowners within the City of San Jacinto city limits.
- ◆ Owners of a single-family residence or manufactured home.
- ◆ Anyone whose family income does not exceed the City of San Jacinto income limits. (Please contact CivicStone, Inc. for Income limits)

Grant Conditions

- ◆ The Home Improvement Program provides a one-time, non-returnable grant up to \$50,000 owner occupants of single-family homes.
- ◆ Mobile homes are ineligible under this program.
- ◆ You must enter into regulatory agreements with the agency and must agree to a forty-five (45) year afford-ability covenant that could potentially limit the resale price of your home. Further information regarding the affordability is explained in the application package.

What improvements are eligible?

- ◆ All Building Code violations.
- ◆ Most ongoing maintenance, such as, painting, roofing, plumbing, electrical, windows/doors, structural, HVAC, and termite damage.
- ◆ All improvements which allow for handicapped accessibility.
- ◆ Actual costs for plans, permits, or fees to complete the rehabilitation.
- ◆ The primary focus will be to address health and safety hazards.

For more information and to request an application package,

please contact:

CivicStone, Inc.

(909) 885-0229



Información general

La agencia de Reurbanización de la ciudad de San Jacinto está ofreciendo subvenciones no retornables de hasta \$50,000 para los propietarios calificados cuyas viviendas necesiten trabajos de rehabilitación del Comité de subsidios del municipio de la ciudad. El programa está destinado a los propietarios calificados que habiten dentro de los límites de la ciudad de San Jacinto y a quienes les gustaría mejorar sus viviendas. Se dará prioridad a las viviendas ubicadas dentro del área del Proyecto de reurbanización (Redevelopment Project Area) de la ciudad y/o a aquellas que presenten problemas sanitarios y de seguridad.

¿Quiénes pueden participar?

- ◆ Los propietarios de viviendas ubicadas dentro de los límites de la ciudad de San Jacinto.
- ◆ Los propietarios de una sola residencia familiar o casa prefabricada.
- ◆ Cualquiera cuyo ingreso familiar no exceda los límites de ingreso de la ciudad de San Jacinto. (Por favor de llamar a CivicStone, Inc. para recibir los límites de ingreso)

Condiciones de la subvención

- ◆ El Programa de mejora de hogares (Home Improvement Program) brinda una subvención no retornable y por única vez de hasta \$50,000 para los propietarios ocupantes de una sola vivienda.
- ◆ Este programa no es para las casas móviles.
- ◆ Deberá realizar acuerdos regulatorios con la agencia y acordar una cláusula de disponibilidad de cuarenta y cinco años (45) que podría limitar potencialmente. En el paquete de solicitud se brinda más información respecto a la cláusula de disponibilidad.

¿Qué mejoras son elegibles?

- ◆ Todas las violaciones al Código del Edificación (Uniform Building Code).
- ◆ La mayoría de los mantenimientos continuos, tales como pintura, reparación eléctrica, puertas / ventanas, estructural, HVAC y daños causados por termitas.
- ◆ Todas las mejoras que permitan la accesibilidad a las personas discapacitadas.
- ◆ Costos reales de planos, permisos u honorarios que permitan completar la rehabilitación.
- ◆ El objetivo primario estará dirigido a los peligros sanitarios y de seguridad.

Para más información y solicitar un paquete de solicitud,

llame a:

CivicStone, Inc.

(909) 885-0229